

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Olej do převodovky EDF-2
Číslo zboží: 184251
UFI: DS8F-9HEF-E00S-QV60

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

1.2.1 Použití v souladu s určením

Převodový olej

1.2.2 Nedoporučená použití

Nejsou žádné známy.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce / dovozce

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NĚMECKO
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Informační oddělení

Technické informace

info@febi.com

BEZPEČNOSTNÍ LIST

info@febi.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Poradenská instituce

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2; tel. +420 224 919 293; +420 224 915 402 (non-stop medical service), e-mail: tis@vfn.cz

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi [NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008]

Skin Sens. 1A: H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

2.2 Prvky označení

Výrobek podléhá označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP).

Výstražné symboly nebezpečnosti



Signální slovo

VAROVÁNÍ

Obsahuje:

1,1'-[iminobis(ethyleniminoethylen)]bis[3-(oktadecenyl)pyrrolidin-2,5-dion]
maleinanhydrid

Standardní věty o nebezpečnosti

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.
P261 Zamezte vdechování mlhy / par / aerosolů.
P280 Používejte ochranné rukavice / ochranný oděv / ochranné brýle / obličejový štít.
P333+P313 Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc / ošetření.
P501 Odstraňte obsah / obal podle místních/státních předpisů.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum vydání 08.04.2025, Revize 08.04.2025

Verze 2.0. Nahrazuje verzi: 1.0 Strana 2 / 16

2.3 Další nebezpečnost

Fyzikálně-chemická nebezpečí	Nejsou známa žádná zvláštní nebezpečí, která je nutné zmínit.
Nebezpečí pro zdraví	Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článku 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.
Nebezpečí pro životní prostředí	Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší. Neoobsahuje složky vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému.
Ostatní nebezpečí	Nejsou známa žádná zvláštní nebezpečí, která je nutné zmínit.

ODDÍL 3: Složení / Informace o složkách

3.1 Látky
nevtahuje se

3.2 Směsi
V případě tohoto výrobku jde o směs.

Obsah v [%]	Chemický název
20 - < 50	Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, lehké, parafínové CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
20 - < 50	Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen] CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(ethyleniminoethylen)]bis[3-(oktadecenyl)pyrrolidin-2,5-dion] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,25 - < 1	Alkylthiofosforitany EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, M-faktor (akutně): 10, M-faktor (chronický): 10
0,01 - < 0,1	2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol CAS: 25307-17-9, EINECS/ELINCS: 246-807-3, Reg-No.: 01-2119510876-35-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, M-faktor (akutně): 10, M-faktor (chronický): 1
0,001 - < 0,1	maleinanhydrid CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1: H334 - STOT RE 1: H372 - EUH071 SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317

Komentář ke složení Pro plné znění vět o nebezpečnosti a R-vět: viz ODDÍL 16.
Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen (pouze pro minerální oleje)

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Zašpiněné, postříkané oblečení ihned vysvlékněte, nenechávejte na sobě uschnout.

Při nadýchání

Zajistěte čerstvý vzduch.
V případě obtíží zajistěte lékařské ošetření.

Při styku s kůží

Při kontaktu s pokožkou ihned umyjte velkým množstvím vody.
V případě pokračujícího dráždění pokožky vyhledejte lékaře.

Při zasažení očí

Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Při požití

Ihned přivolejte lékaře.
Nevyvolávejte zvracení.
Vypláchněte si ústa a vypijte dostatečné množství vody.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Alergické reakce

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Ošetřovat symptomaticky.
List bezpečnostních údajů předložte lékaři.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Pěna, suchý prášek, jemně rozstříknutá voda, oxid uhličitý

Nevhodná hasiva

Plný proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí tvorby toxických produktů pyrolýzy.
oxid uhelnatý (CO)
Oxidy síry (SOx).
Oxidy dusíku (NOx).

5.3 Pokyny pro hasiče

Nevdechujte plyny vznikající při výbuchu a hoření.
Použijte respirátor nezávislý na okolním vzduchu.

Zbytky po požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být odstraněny v souladu s platnými právními předpisy.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na vyteklém/rozsyaném produktu.
Tvoří povlaky mazlavé ve spojení s vodou.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezte plošnému rozšiřování (např. zábranou nebo olejovými rozhraními).
Zamezte vniknutí do kanalizace/povrchové vody/podzemní vody.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachyťte materiálem sajícím kapaliny (např. olejová pojiva).
Zachycený materiál likvidujte podle předpisů.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz ODDÍL 8+13

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Při správném používání nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
Používejte přístroje odolné vůči rozpouštědlům.

Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.
Po práci se důkladně umyjte.
Preventivní ochrana pokožky ochrannou masťou.
Nenoste kalhotových kapsách čistící hadry napuštěné produktem.
Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím ho vyperte.
Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Uchovávejte pouze v původním obalu.
Zamezte vniknutí do půdy, vod a kanalizace.
Neskladujte společně s oxidačními činidly.
Uchovávejte obal těsně uzavřený.
Uchovávejte obal na dobře větraném místě.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Viz ODDÍL 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum vydání 08.04.2025, Revize 08.04.2025

Verze 2.0. Nahrazuje verzi: 1.0

Strana 5 / 16

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Složky s mezními hodnotami, které je nutné dozorovat na pracovišti (CZ)

Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen]
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
PEL: Příпустné expoziční limity: 5 mg/m ³ , minerální olej, mlha
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
PEL: Příпустné expoziční limity: 5 mg/m ³ , oleje minerální
maleinanhydrid
CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX
PEL: Příпустné expoziční limity: 1 mg/m ³ , S
NPK-P: Nejvyšší přípustné koncentrace: 2 mg/m ³

Složky s mezními hodnotami, které je nutné dozorovat na pracovišti EU (2004/37/EG)

irelevantní

DNEL

Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen], CAS: 64742-54-7
Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 2.73 mg/m ³
Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Lokální účinky, 5.58 mg/m ³
Průmysl, dermální, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 970 µg/kg bw/day
Spotřebitel, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Lokální účinky, 1.19 mg/m ³
Spotřebitel, orálně, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 740 µg/kg bw/day
Alkylthiofosforitany
Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 1,76 mg/m ³
Průmysl, dermální, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,5 mg/kg bw/day
Spotřebitel, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,43 mg/m ³
Spotřebitel, dermální, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,25 mg/kg bw/day
Spotřebitel, orálně, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,25 mg/kg bw/day
Mazací oleje (ropné), C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 2.73 mg/m ³
Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Lokální účinky, 5.58 mg/m ³
Průmysl, dermální, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 970 µg/kg bw/day
Spotřebitel, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Lokální účinky, 1.19 mg/m ³
Spotřebitel, orálně, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 740 µg/kg bw/day
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
Průmysl, dermální, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 200 µg/kg bw/day
Průmysl, dermální, Akutní / krátkodobá expozice - Systémové účinky, 200 µg/kg bw/day
Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 81 µg/m ³
Průmysl, inhalováním, Akutní / krátkodobá expozice - Systémové účinky, 200 µg/m ³
Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Lokální účinky, 81 µg/m ³
Průmysl, inhalováním, Akutní / krátkodobá expozice - Lokální účinky, 200 µg/m ³
Spotřebitel, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 50 µg/m ³
Spotřebitel, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Lokální účinky, 80 µg/m ³
Spotřebitel, dermální, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 100 µg/kg bw/day
Spotřebitel, dermální, Akutní / krátkodobá expozice - Systémové účinky, 100 µg/kg bw/day
Spotřebitel, orálně, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 60 µg/kg bw/day
Spotřebitel, orálně, Akutní / krátkodobá expozice - Systémové účinky, 100 µg/kg bw/day
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum vydání 08.04.2025, Revize 08.04.2025

Verze 2.0. Nahrazuje verzi: 1.0

Strana 6 / 16

Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 2,96 mg/m ³
Průmysl, dermální, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,42 mg/kg bw/day
Spotřebitel, dermální, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,15 mg/kg bw/day
Spotřebitel, orálně, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,15 mg/kg bw/day
Spotřebitel, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,522 mg/m ³
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 2,73 mg/m ³
Průmysl, inhalováním, Dlouhodobá expozice - Lokální účinky, 5,58 mg/m ³
Průmysl, dermální, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,97 mg/kg
Spotřebitel, orálně, Dlouhodobá expozice - Systémové účinky, 0,74 mg/kg

PNEC

Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen], CAS: 64742-54-7
Orální (krmivo), 9,33 mg/kg
Alkylthiofosforitany
Sladká voda, 900 ng/l
Mořská voda, 90 ng/l
Čistička odpadních vod (STP), 54 mg/l
Sediment (Sladká voda), 0,073 mg/kg
Sediment (Mořská voda), 0,007 mg/kg
Půda, 0,015 mg/kg
Orální (krmivo), 10 mg/kg
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
Orální (krmivo), 9.33 mg/kg food
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
Sladká voda, 0,038 mg/L
Mořská voda, 0,004 mg/L
Čistička odpadních vod (STP), 44,6 mg/L
Sediment (Sladká voda), 0,296 mg/kg sediment dw
Sediment (Mořská voda), 0,03 mg/kg sediment dw
Půda, 0,037 mg/kg soil dw
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
Sladká voda, 0,16 µg/L
Mořská voda, 0,016 µg/L
Čistička odpadních vod (STP), 1,5 mg/L
Sediment (Sladká voda), 1,692 mg/kg
Sediment (Mořská voda), 0,169 mg/kg
Půda, 5 mg/kg
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
Orální (krmivo), 9,33 mg/kg

8.2 Omezování expozice

Technická opatření	Zajistěte dostatečné větrání. Obecný limit pro olejovou mlhu třeba poznamenat. Metody měření pro provedení měření pracoviště musejí splňovat výkonové požadavky dle normy DIN EN 482. Doporučení jsou uvedena např. v seznamu nebezpečných látek IFA.
Ochrana očí	Ochranné brýle. (EN 166:2001)
Ochrana rukou	Údaje jsou doporučení. Pro více informací kontaktujte dodavatele rukavic. Nitril-butyl-kaučuk (NBR) > 0,38 mm.; (EN 374-1/-2/-3).
Ochrana kůže	Lehký ochranný oblek.
Jiná ochrana	Osobní ochranné prostředky je třeba volit speciálně pro konkrétní pracoviště v závislosti na koncentraci a množství nebezpečných látek. Chemickou odolnost ochranných prostředků je třeba zjistit od dodavatele. Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly. Zamezte styku s kůží a očima.
Ochrana dýchacích orgánů	nevztahuje se
Tepelné nebezpečí	Žádná informace není k dispozici.
Další údaje	Dodržujte platné environmentální předpisy omezující vypouštění do vzduchu, vody a půdy.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	kapalina
Forma	kapalina
Barva	žluté
Zápach	charakteristický
Prahová hodnota zápachu	Žádná informace není k dispozici.
Hodnota pH	nevztahuje se
Hodnota pH [1%]	nevztahuje se
Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu [°C]	Žádná informace není k dispozici.
Bod vzplanutí [°C]	190
Hořlavost	Nesnadno vznětlivé.
Dolní mez výbušnosti	Žádná informace není k dispozici.
Horní mez výbušnosti	Žádná informace není k dispozici.
Oxidační vlastnosti	ne
Tlak páry/tlak plynu [kPa]	Žádná informace není k dispozici.
Hustota [g/cm³]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Relativní hustota	neurčeno
Sypná hustota [kg/m³]	nevztahuje se
Rozpustnost ve vodě	nemísitelné
Rozpustnost jiná ředidla	Žádná informace není k dispozici.
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)	Žádná informace není k dispozici.
Kinematická viskozita	22,5 mm²/s (40°C) (DIN 51562)
Relativní hustota páry	Žádná informace není k dispozici.
Teplota tání [°C]	Žádná informace není k dispozici.
Teplota samovznícení [°C]	Žádná informace není k dispozici.
Teplota rozkladu [°C]	Žádná informace není k dispozici.
Charakteristiky částic	nevztahuje se

9.2 Další informace

žádné

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Viz ODDÍL 10.3.

10.2 Chemická stabilita

Výrobek je za běžných podmínek stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Reakce se silnými oxidačními činidly.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

10.5 Neslučitelné materiály

Silná oxidační činidla.

Silně zásadité sloučeniny

silné kyseliny

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita, orálně

Odstraňování výrobku
orálně, Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.
Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen], CAS: 64742-54-7
LD50, orálně, Krysa, > 5000 mg/kg bw
Alkylthiofosforitany
LD50, orálně, Krysa, > 2000 mg/kg
NOAEL, orálně, Krysa, 50 - 150 mg/kg bw/day
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
LD50, orálně, Krysa, > 5000 mg/kg bw
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
LD50, orálně, Krysa, 1090 mg/kg bw
NOAEL, orálně, Krysa, 10 - 250 mg/kg bw/day
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
LD50, orálně, Krysa, 1260 mg/kg
1,1'-[iminobis(ethyleniminoethylen)]bis[3-(oktadecenyl)pyrrolidin-2,5-dion], CAS: 64051-50-9
LD50, orálně, Krysa, 2000 mL/kg bw
NOAEL, orálně, Krysa, 1000 mg/kg bw
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
nebyly pozorovány žádné nepříznivé účinky (analogicky s podobnými látkami), (CAS 64742-56-9),
LC50, orálně, Krysa, > 5000 mg/kg, OECD 401

Akutní toxicita, dermálně

Odstraňování výrobku
dermální, Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.
Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen], CAS: 64742-54-7
LD50, dermální, Králík, > 5000 mg/kg bw
Alkylthiofosforitany
LD50, dermální, Králík, > 500 mg/kg
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
LD50, dermální, Králík, > 5000 mg/kg bw
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
LD50, dermální, Králík, 2620 mg/kg bw
1,1'-[iminobis(ethyleniminoethylen)]bis[3-(oktadecenyl)pyrrolidin-2,5-dion], CAS: 64051-50-9
LD50, dermální, Krysa, 2000 mg/kg bw
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
nebyly pozorovány žádné nepříznivé účinky (analogicky s podobnými látkami), (CAS 64742-56-9),
LD50, dermální, Králík, > 5000 mg/kg, OECD 402

Akutní toxicita, inhalačně

Odstraňování výrobku
inhalováním, Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.
Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen], CAS: 64742-54-7

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum vydání 08.04.2025, Revize 08.04.2025

Verze 2.0. Nahrazuje verzi: 1.0

Strana 10 / 16

LC50, inhalováním, Krysa, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
LC50, inhalováním, Krysa, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
NOAEC, inhalováním, Krysa, 3.3 mg/m ³ air
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
LC50, inhalováním (mlha), Krysa, > 5,53 mg/l, OECD 403, 4h

Vážné poškození očí / podráždění očí Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

Chemický název
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
Oko, nedráždivé
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
Oko, Králík, OECD 405, Může způsobit nevratné poškození očí.
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
Králík (Oko), OECD 405, nedráždivé

Žíravost/dráždivost pro kůži Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

Chemický název
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
dermální, nedráždivé
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
dermální, Králík, OECD 404, Žíravý
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
dermální, Králík, OECD 404, Žíravý
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
Králík, in vivo, nedráždivé

**Senzibilizace dýchacích cest /
senzibilizace kůže**

Může vyvolat alergickou kožní reakci.
Na základě dostupných informací jsou splněna klasifikační kritéria.
Výpočtová metoda

Chemický název
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
dermální, Žádné alergizující účinky
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
dermální, Myš, OECD 429, aenzibilizující
inhalováním, Krysa, Studie in vivo, aenzibilizující
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
dermální, Guinea pig, OECD 406, Žádné alergizující účinky
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
dermální, Guinea pig, OECD 406, Žádné alergizující účinky

**Toxicita pro specifické cílové orgány
– jednorázová expozice**

Neobsahují relevantní látku, která splňuje klasifikační kritéria.
Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**Toxicita pro specifické cílové orgány
– opakovaná expozice**

Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen], CAS: 64742-54-7
NOAEL, dermální, Krysa, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, dermální, Králík, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalováním, Krysa, 980 mg/m ³ air
LOAEL, orálně, Krysa, 125 mg/kg bw/day
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
NOAEC, inhalováním, Krysa, 980 mg/m ³ air

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum vydání 08.04.2025, Revize 08.04.2025

Verze 2.0. Nahrazuje verzi: 1.0

Strana 11 / 16

LOAEL, orálně, Krysa, 125 mg/kg bw/day
LOAEL, dermální, Myš, 100 mg/kg bw/day
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
NOAEL, orálně, Pes, 60 mg/kg bw/day, OECD 409, nebyly pozorovány žádné škodlivé účinky
NOAEC, inhalováním, Krysa, 3,3 mg/m ³ , Studie in vivo, byly pozorovány škodlivé účinky
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
NOAEL, orálně, Krysa, 30 mg/kg bw/day, OECD 408, byly pozorovány škodlivé účinky
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, lehké, parafínové, CAS: 64742-55-8
nebyly pozorovány žádné nepříznivé účinky (analogicky s podobnými látkami), (CAS 64742-04-7),
NOAEL, dermální, Krysa, >= 2000 mg/kg, OECD 411
NOAEL, inhalováním, Krysa, > 980 mg/m ³ , OECD 412
LOAEL, orálně, Krysa, 125 mg/kg, OECD 408

Mutagenita

Neobsahují relevantní látku, která splňuje klasifikační kritéria.
Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

Chemický název
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
in vitro, negativní
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
in vitro, OECD 471, negativní
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
in vitro, OECD 471, negativní
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, lehké, parafínové, CAS: 64742-55-8
in vitro, OECD 471, negativní
in vivo, OECD 474, negativní

Reprodukční toxicita

Neobsahují relevantní látku, která splňuje klasifikační kritéria.
Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

- Plodnost

Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen], CAS: 64742-54-7
NOAEL, orálně, Krysa, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nebyly pozorovány žádné škodlivé účinky
Mazací oleje (ropné) , C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
NOAEL, orálně, Krysa, 1000 mg/kg bw/day
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
NOAEL, orálně, Krysa, 55 mg/kg bw/day, OECD 416, nebyly pozorovány žádné škodlivé účinky
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
NOAEL, orálně, Krysa, 150 mg/kg bw/day, OECD 443, nebyly pozorovány žádné škodlivé účinky
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, lehké, parafínové, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Krysa, (P, F1) : >= 1000 mg/kg, OECD 421

- Vývoj

Chemický název
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
NOAEL, orálně, Krysa, 140 mg/kg bw/day, OECD 414, nebyly pozorovány žádné škodlivé účinky
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
NOAEL, orálně, Krysa, 150 mg/kg bw/day, OECD 414, nebyly pozorovány žádné škodlivé účinky
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, lehké, parafínové, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Krysa, 2000 mg/kg, OECD 414
LOAEL, Krysa, 125 mg/kg, OECD 414

Karcinogenita

Neobsahují relevantní látku, která splňuje klasifikační kritéria.
Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

Chemický název

maleinanhydrid, CAS: 108-31-6

NOAEL, orálně, Krysa, 100 mg/kg bw/day, OECD 451, nebyly pozorovány žádné škodlivé účinky

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

Všeobecné poznámky

Toxikologické údaje o kompletním výrobku nejsou k dispozici.

11.2 Informace o další nebezpečnosti

**11.2.1 Vlastnosti vyvolávající
narušení činnosti endokrinního
systému**

Neoobsahuje složky vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému.

11.2.2 Další informace

žádné

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Experimentálně zjišťované toxikologické údaje nejsou k dispozici.

Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen], CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Algae, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), ryba, > 100 mg/l, OECD 203
Alkylthiofosforitany
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
Mazací oleje (ropné), C15- 30, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-86-0
NOELR, (14d), ryba, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), ryba, 100 mg/L
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
LC50, (96h), ryba, 75 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L
EC50, (72h), Algae, 74.35 - 150 mg/L
2,2'-(oktadec-9-enylimino)bisethanol, CAS: 25307-17-9
LC50, (96h), Danio rerio, 0,1 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, 0,043 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 53,8 µg/L
1,1'-[iminobis(ethyleniminoethylen)]bis[3-(oktadecenyl)pyrrolidin-2,5-dion], CAS: 64051-50-9
EC50, (48h), ryba, 73.4 mg/L
EC50, (72h), Algae, 48.9 - 100 mg/L
NOEC, (72h), Algae, 32 - 100 mg/L
NOEC, (48h), ryba, 46 mg/L
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OECD 202
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, >= 1000 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum vydání 08.04.2025, Revize 08.04.2025

Verze 2.0. Nahrazuje verzi: 1.0 Strana 13 / 16

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Chování v jednotlivých oblastech životního prostředí	neurčeno
Chování v čistírnách	neurčeno
Biologická odbouratelnost	neurčeno

Chemický název
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické [Obsahuje <3% DMSO, není klasifikován jako karcinogen], CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OECD 301 F, Produkt není snadno biologicky odbouratelný.
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
(28d), > 90 %, OECD 301 B, Produkt je biologicky snadno odbouratelný.
Destiláty (ropné), hydrogenačně rafinované, ľahké, parafínové, CAS: 64742-55-8
(28d), 2 - 4 %, OECD 301 B
(28d), 31,13 %, OECD 301 F
Produkt není snadno biologicky odbouratelný.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná informace není k dispozici.

Chemický název
maleinanhydrid, CAS: 108-31-6
log Pow, -2,61

12.4 Mobilita v půdě

Žádná informace není k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Na základě všech dostupných informací se nezařazuje do kategorie PBT, příp. vPvB.

12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Neoobsahuje složky vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému.

12.7 Jiné nepříznivé účinky

Nenechávejte produkt bez kontroly proniknout do životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Zbytky výrobků je nutné likvidovat při dodržení směrnice o odpadech 2008/98/ES a národních a regionálních předpisů. Pro tento výrobek nelze stanovit žádné číslo položky odpadu podle evropského katalogu odpadů (seznam odpadu), protože až účel použití spotřebitelem dovoluje jeho zařazení. Číslo položky odpadu je nutné stanovit v rámci EU po dohodě se společností zabývající se likvidací.

Odstraňování výrobku

Směrnice ES 2011/65/EU [(EU) 2015/863] (RoHS) o omezení používání určitých nebezpečných látek je dodržena.
Odstraňte spolu s komunálním odpadem a v souladu s platnými právními předpisy.

Katalogové číslo odpadu 130205*

Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu

Prázdné vyčištěné nádoby předat k recyklaci.
Kontaminované obaly, které nelze vyčistit, je nutné odstranit v souladu s platnými právními předpisy.

Katalogové číslo odpadu 150110* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 UN číslo nebo ID číslo

Pozemní přeprava podle ADR/RID nevztahuje se

Vnitrozemská plavba (ADN) nevztahuje se

Námořní doprava podle IMDG nevztahuje se

Letecká doprava podle IATA nevztahuje se

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

Pozemní přeprava podle ADR/RID NEKLASIFIKOVÁNO JAKO NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ

Vnitrozemská plavba (ADN) NEKLASIFIKOVÁNO JAKO NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ

Námořní doprava podle IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podle IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

Pozemní přeprava podle ADR/RID nevztahuje se

Vnitrozemská plavba (ADN) nevztahuje se

Námořní doprava podle IMDG nevztahuje se

Letecká doprava podle IATA nevztahuje se

14.4 Obalová skupina

Pozemní přeprava podle ADR/RID nevztahuje se

Vnitrozemská plavba (ADN) nevztahuje se

Námořní doprava podle IMDG nevztahuje se

Letecká doprava podle IATA nevztahuje se

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

Pozemní přeprava podle ADR/RID ne

Vnitrozemská plavba (ADN) ne

Námořní doprava podle IMDG ne

Letecká doprava podle IATA ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

příslušný údaj uvedený v bodech 6 až 8.

14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

nevztahuje se



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum vydání 08.04.2025, Revize 08.04.2025

Verze 2.0. Nahrazuje verzi: 1.0 Strana 15 / 16

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi	
EEC-PŘEDPISY	2008/98/ES (2000/532/ES); 2010/75/EU; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((ES) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 2024/573; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentář ke složení	SVHC seznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Neobsahuje žádné nebo méně než 0,1% látek ze seznamu.
- příloha XIV (REACH)	Podle přílohy XIV k nařízení (ES) 1907/2006 (REACH) výrobek neobsahuje látky v koncentraci ≥ 0,1 % podléhající autorizaci.
- příloha XVII (REACH)	Podle přílohy XVII k nařízení (ES) 1907/2006 (REACH) výrobek obsahuje látky v koncentraci ≥ 0,1 % s následujícími omezeními. 75 Podle přílohy XVII k nařízení (ES) 1907/2006 (REACH) se na výrobek nevztahují žádná omezení.
TRANSPORT-PŘEDPISY	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
OSTATNÍ PŘEDPISY (CZ):	Zákon č. 350/2011 Sb. o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon). Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví (modifikace č.267/2015Sb). Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci. Vyhláška č. 432/2003 Sb., kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií. Zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech. Zákon č. 201/2012 Sb. o ochraně ovzduší. Vyhláška č. 415/2012 Sb. o přípustné úrovni znečišťování a jejím zjišťování a o provedení některých dalších ustanovení zákona o ochraně ovzduší. Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě a vyhláška č. 64/1987 Sb., o evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) ve znění pozdějších a souvisejících předpisů.
- Dbejte na omezení činností	Dbejte na omezení činností budoucích a kojících matek. Dbejte na omezení činností mládeže.
- VOC (2010/75/ES)	irelevantní

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tento produkt nebylo provedeno posouzení bezpečnosti látek.

ODDÍL 16: Další informace

16.1 Standardní věty o nebezpečnosti (ODDÍL 3)

H372 Způsobuje poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
H334 Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže.
H318 Způsobuje vážné poškození očí.
H302 Zdraví škodlivý při požití.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.
H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H312 Zdraví škodlivý při styku s kůží.
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

16.2 Zkratky a vysvětlivky:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Další informace

Postup klasifikace

Skin Sens. 1A: H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci. (Výpočtová metoda)

Změny

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3